



Medicare سیستم مراقبت بهداشتی Australia's است

Medicare به پوشش هزینه بعضی از خدمات مراقبت بهداشتی کمک می کند.

Medicare چگونه کار می کند

ما پرداختی ها و خدماتی را ارائه می دهیم که در زمانی که شما یا شخصی که از او مراقبت می کنید از خدمات مراقبت بهداشتی یا خرید دارو استفاده می کنید، می تواند کمک کند.

اگر شما واجد شرایط هستید، Medicare در موارد زیر کمک می کند:

- درمان رایگان یا ارزان تر توسط پزشکان، متخصصان، اپتومتریست ها و در بعضی موارد دندانپزشکان و متخصصین بهداشتی
- داروی کم هزینه
- درمان و اقامت رایگان در یک بیمارستان عمومی.

نحوه ثبت نام در Medicare

شما می توانید در Medicare از راههای زیر ثبت نام کنید:

- تکمیل کردن فرم ثبت نام Medicare

- پست کردن یا ایمیل کردن فرم و مدارک پشتیبان به MES@servicesaustralia.gov.au

وقتی که شما ثبت نام کردید، کارت Medicare را از طریق پست دریافت خواهید کرد. ما آن را به آدرسی که به ما می دهید ارسال خواهیم کرد. شما می توانید یک نسخه دیجیتال از کارت Medicare تان را در حساب myGov تان که به Medicare مرتبط است دریافت کنید.

برای انجام کارتان بصورت آنلاین با ما، یک حساب myGov درست کنید و به Medicare پیوند دهید. برای اطلاعات بیشتر به آدرس زیر مراجعه کنید:

- servicesaustralia.gov.au/mygovguides

- servicesaustralia.gov.au/medicarecard

کارت Medicare

شما به یک کارت Medicare معتبر نیاز دارید تا:

- مزایای Medicare را مطالبه کنید
- به پزشکی مراجعه کنید که بالک بیل می کند
- به عنوان یک بیمار عمومی در یک بیمارستان عمومی درمان شوید
- بعضی از داروها را با هزینه کمتری دریافت کنید.

اگر شما بیمار خصوصی هستید که در بیمارستان عمومی یا خصوصی تحت درمان قرار می گیرید، کارت Medicare شما همچنین می تواند کمک کند.

برای یک خانواده، ما حداکثر 2 کارت می توانیم صادر کنیم. اگر شما 15 ساله یا بزرگتر هستید، می توانید کارت Medicare خودتان را دریافت کنید.

اگر کارت Medicare شما گم یا دزدیده شده است، می توانید به آسانی با استفاده از حساب آنلاین Medicare تان یا Express Plus Medicare mobile app یک کارت جدید دریافت کنید.

برای اطلاعات بیشتر به زبان انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/medicarecard مراجعه کنید

مشخصات حساب بانکی تان را ثبت کنید

مشخصات حساب بانکی تان را با ما ثبت کنید تا ما بتوانیم مزایای Medicare تان را مستقیماً به حساب بانکی معرفی شده شما پرداخت کنیم.

اطلاعات حساب بانکی تان را با استفاده از راههای زیر ثبت کنید:

- حساب آنلاین Medicare تان از طریق myGov
- Express Plus Medicare mobile app.

شما نیاز دارید:

- در موقعی که ثبت نام می کنید، مشخصات کارت Medicare و حساب بانکی تان (BSB، شماره حساب و نام حساب) را به همراه داشته باشید
- اگر مشخصات شما تغییر می کند، به ما اطلاع دهید.

برای اطلاعات بیشتر به زبان انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/medicare-services مراجعه کنید

مطالبه کردن

شما می توانید برای هرکسی که نامش در کارت Medicare تان ذکر شده است خدمات مراقبت بهداشتی را مطالبه کنید. اگر کارکنان در مطب پزشک شما مطالبه الکترونیکی ارائه می دهند، آنها می توانند از طرف شما این مطالبه را تسلیم کنند. اگر مطب پزشک شما نمی تواند مطالبه را از طرف شما تسلیم کند، شما می توانید یک مطالبه را به صورت زیر تسلیم کنید:

- با استفاده از حساب آنلاین Medicare تان از طریق myGov
- با استفاده از Express Plus Medicare mobile app
- بصورت حضوری در یک مرکز خدمات
- از طریق پست با تکمیل کردن فرم (MS014) Medicare Claim.

اگر شما هزینه خدمات را پرداخت کرده اید، می توانید برای کسی از کارت Medicare دیگری نیز مطالبه کنید. شما نمی توانید این کار را به صورت آنلاین انجام دهید.

برای اطلاعات بیشتر در مورد گزینه های مطالبه کردن به زبان انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/medicare-claiming مراجعه کنید

Reciprocal Health Care Agreements (توافق های مراقبت بهداشتی متقابل)

وقتی که شما به خارج از کشور می روید، Medicare درمان را پوشش نمی دهد. با این حال، Australian Government با بعضی کشورها Reciprocal Health Care Agreements (RHCA) را امضا کرده است تا هزینه های درمان پزشکی ضروری برای Australians ها را در موقع دیدار از آن کشورها پوشش دهد.

بازدیدکنندگان از آن کشورها نیز ممکن است قادر باشند بعضی از خدمات بهداشتی و داروهای ارزان تر را زمانی که در Australia هستند دریافت کنند.

برای اطلاعات بیشتر در مورد RHCA به انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/rhca مراجعه کنید

سلف سرویس Medicare

انجام دادن کارها با ما در هر زمانی و هر مکانی آسان است. شما می توانید بیشتر کارها را بطور سریع و آسان بدون نیاز به تماس گرفتن یا مراجعه به ما انجام دهید.

از حساب آنلاین Medicare و Express Plus Medicare mobile app تان برای مطالبه، به روز رسانی اطلاعات شخصی و بانکی تان یا درخواست یک کارت Medicare جایگزین یا المثنی استفاده کنید. شما همچنین می توانید بیانیتهای ایمن سازی و چیزهای بیشتر دیگری را مشاهده کنید.

حساب آنلاین Medicare

شما می توانید از طریق myGov برای یک حساب آنلاین Medicare ثبت نام کنید. این یک راه ایمن برای شما است که می توانید کارهایتان را با Medicare در زمان و مکان مناسب انجام دهید.

برای اطلاع د رمورد نحوه ثبت نام به انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/medicareonline مراجعه کنید

برنامه تلفن همراه Express Plus Medicare

شما همچنین می توانید با استفاده از Express Plus Medicare mobile app کارهای زیادی انجام دهید. وقتی که یک حساب آنلاین Medicare دارید، می توانید برنامه آن را از Google Play، App Store، یا Windows Store بارگذاری کنید.

برای اطلاعات بیشتر درباره این برنامه به انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/expressplus مراجعه کنید

برای اطلاعات بیشتر

- برای اطلاعات بیشتر به انگلیسی به servicesaustralia.gov.au/medicare-services مراجعه کنید
- به servicesaustralia.gov.au/yourlanguage مراجعه کنید، که در آن می توانید اطلاعات را به زبان خودتان بخوانید، گوش دهید یا تماشا کنید
- با **131 202** تماس بگیرید تا درباره پرداختی ها و خدمات Centrelink به زبان خودتان با ما صحبت کنید
- برای Medicare با **132 011** و برای Child Support با **131 272** تماس بگیرید. اگر به مترجم شفاهی نیاز دارید به ما اطلاع دهید و ما به صورت رایگان مترجمی را ترتیب خواهیم داد
- به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.

توجه: تماس های تلفنی از منزل شما با شماره های "13" از هر نقطه در Australia با نرخ ثابتی محاسبه می شوند. این نرخ ممکن است با قیمت تماس محلی متفاوت باشد و همچنین ممکن است بین ارائه دهندگان خدمات تلفنی متفاوت باشد. تماس با شماره های "1800" از تلفن منزل تان رایگان است. تماس های تلفن های همراه و عمومی ممکن است زمان بندی شده و با نرخ بالاتری حساب شوند.

سلب مسئولیت

اطلاعات موجود در این نشریه فقط به عنوان راهنمای پرداختی ها و خدمات در نظر گرفته شده است. این مسئولیت شماست که تصمیم بگیرید که آیا می خواهید برای یک پرداختی درخواست دهید یا نه و با توجه به شرایط خاص خودتان درخواست را ارائه دهید.



Medicare is Australia's health care system

Medicare helps cover the cost of some health care services.

How Medicare works

We provide payments and services that can help when you or someone you care for use health care services or buy medicines.

If you are eligible, Medicare helps with:

- free or cheaper treatment by doctors, specialists, optometrists, and in some cases dentists and health practitioners
- low cost medicine
- free treatment and accommodation in a public hospital.

How to enrol in Medicare

You can enrol in Medicare by:

- completing a Medicare enrolment form
- mailing or emailing the form and supporting documents to **MES@servicesaustralia.gov.au**

You will get a Medicare card in the mail when you are enrolled. We will send it to the address you give us. You can get a digital copy of your Medicare card on your myGov account linked to Medicare.

To do your business with us online, create a myGov account and link to Medicare. To find out more, go to:

- **servicesaustralia.gov.au/mygovguides**
- **servicesaustralia.gov.au/medicarecard**

Medicare card

You need a valid Medicare card to:

- claim Medicare benefits
- visit a doctor who bulk bills
- get treated as a public patient in a public hospital
- get some medicines at a lower cost.

Your Medicare card can also help if you are a private patient getting treatment in a public or private hospital.

We can issue a maximum of 2 cards to a family. If you are 15 or older, you can get your own Medicare card.

If your Medicare card is lost or stolen, you can easily get a new one using your Medicare online account or the Express Plus Medicare mobile app.

For more information in English, go to **servicesaustralia.gov.au/medicarecard**

Register your bank account details

Register your bank account details with us so we can pay your Medicare benefits directly into your nominated bank account.

Register your bank account details using:

- your Medicare online account through myGov
- the Express Plus Medicare mobile app.

You need to:

- have your Medicare card and bank account details (BSB, account number and account name) with you when you register
- let us know if your details change.

For more information in English, go to servicesaustralia.gov.au/medicare/services

Claiming

You can claim for health care services for anyone listed on your Medicare card.

Staff at your doctor's office can submit the claim on your behalf if they offer electronic claiming.

If your doctor's office cannot submit the claim on your behalf, you can submit a claim:

- using your Medicare online account through myGov
- using the Express Plus Medicare mobile app
- in person at a service centre
- via post by completing a Medicare Claim form (MS014).

You can also claim for someone on another Medicare card if you have paid for the service. You cannot do this online.

To find out more about claiming options in English, go to servicesaustralia.gov.au/medicare/claiming

Reciprocal Health Care Agreements

Medicare does not cover treatment when you go overseas. However, the Australian Government has signed Reciprocal Health Care Agreements (RHCA) with some countries to cover Australians for the cost of essential medical treatment while they are visiting those countries.

Visitors from those countries may also be able to get some health services and cheaper medicines when they are in Australia.

To find out more about the RHCA in English, go to servicesaustralia.gov.au/rhca

Medicare self service

It is easy to do business with us anytime and anywhere. You can do most things quickly and easily without needing to call or visit us.

Use your Medicare online account and Express Plus Medicare mobile app to make a claim, update your personal and bank details or request a replacement or duplicate Medicare card. You can also view immunisation statements and much more.

Medicare online account

You can register for a Medicare online account through myGov. It is a secure way for you to do your business with Medicare when and where it suits you.

To find out how to register in English, go to servicesaustralia.gov.au/medicareonline

Express Plus Medicare mobile app

You can also do many things using the Express Plus Medicare mobile app. Once you have a Medicare online account, you can download the app from the App Store, Google Play or the Windows Store.

To find out more about the app in English, go to servicesaustralia.gov.au/expressplus

For more information

- Go to servicesaustralia.gov.au/medicare-services for more information in English
- Go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.